

BIEŁARUSKAJA

KRYNICA

PALITYČNAJA, NRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)

Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

„Bieł. KRYNICA“ kaštuje na hod—10 zał., na paŭhoda—

5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Cana abwiestak:

na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj —

20 broż. — za radok drobnaha druku ū adnej pałoscy.

Stalin i Trockij.

Apoŭnija padziei ū Sawietach ŭświedčać ab tym, što zmahańnie pamiż Stalinam i Trockim, jakoje pačałosia pa śmierci Lenina, nia tolki nie asłabla, ale jašče bolejš uzmaħlosia.

Kali ū prošłym hodzie Stalinu ŭdałosia wysłać Trockaha aź u Turkiestan, to možna było spadzawacca, što tak zw. trockisty (prychilniki Trockaha) paddaduucca partyjnaj bolšaści, na čale jakoj stajaŭ Stalin, i takim paradkam jednaść u kamunistyčnaj partyi budzie ŭratawana. Ale wysłał jaksz. Trockij nia tolki nie adroksia ad swajho apazycyjnaha stanowišča, ale z dalokaha Turkiestanu petraŭiŭ nawiazać znosiny z swaimi prychilnikami ū centrach (Maskwa, Pietrahrad) i dalej wioŭ ahitacyju prociŭ palityki Stalina. U adkaz na hetkiju rabotu Trockaha, Stalin zahadaŭ aryštawać niekalki sotniaŭ trockistaŭ, a samoha Trockaha wysłać z hranic S.S.R.R.

Jakija-ż pryčyny mahli wyklikać taki wialiki razład i zmahańnie ū kamunistyčnaj partyi?

Pryčyny hetaha razłahu byli asabistyja i ideolohičnyja. Kali jašče żyŭ Lenin, dyk jon buduŭ dyktataram nie dapuskaŭ da nijakich asabistych sprečak u nutry kamunistyčnaj partyi. Pa śmierci Lenina pałažeńnie pieramianiasia: astalosia šmat pawadyroŭ, z jakich koźny pa swojemu rozumieŭ daľejšuju palityčnuju rabotu i chacieŭ, pry pomačy swajho lepšaha rozumieńnia kamunistyčnaj palityki, wybicca na wierch i stać pawadyrom. Pahadzić ich asabistyja pohłady i pretensii nia było ŭžo kamu, — dyk pačałosia zmahańnie.

Ale zmahańnie hetaje мае nia tolki asabisty charakter, jano мае taksama i hlybokuju ideolohičnuju asnowu. U čym-ža razychodziacca Stalin i Trockij? Razychodziacca jany ū pohładach na ŭnutranuju i zahranichnuju palityku.

Stalin ćwierdzić, što ū ŭnutranaj palitycy treba raz nazaŭsiody adkazacca ad wajennaha kamunizmu, h. zn. ad uwodžańnia kamunistyčnaha paradku siłaju. Pawodle Stalina treba dać bolšuju swabodu sialanstwu i źwiarnucca „twaram da wioski“, kab nawiazać znosiny i zhadu pamiż sialanstwam i robotnikami; treba wiaści dalej „nowuju ekanamičnuju palityku“ (N. E. P.), jakaja dapuskaje prywatny handal i nie praciwicca, kab zabranija pa haradoch damy byli źwiernuty daŭniejšym haspadarom. Stalincy imknucca da stwareńnia dziaŭnaŭnaha kapitalizmu i na heta stara-jucca dastać pażyčku z zahranichnych bankaŭ. — Słowam, u ŭnutranaj palitycy jany pajšli pa darozie nowaha sawieckaha budaŭnictwa, dapaso-wywujučy swaju palityku da wymahańniaŭ żyćcia. U zahranichaj palitycy stalincy adkidajuć jarkija i mała pryhatawanyja rewolucyjnyja wystup-leńni, jany choć pastupowa raźwiwać kamuni-styčnuju ahitacyju i takim paradkam padhataŭlać da budučaj kamunistyčnaj usieświetnajrewolucyi. Dziela taho jany nia choć jaŭna zadziracca z wialikimi dziaŭzawami, nia lezuć u wajnu i nawat starajucca nawiazać dyplomatyčnyja znosiny i mirawyja ŭmowy nia tolki z susiedziemi, ale badaj z usim świetam...

Susim nia toje kaźuć trockisty. Jany ćwier-

dziać, što ŭnutranaj palitycy kamunizm treba zawodzić siłaju, što nia treba dawać nijakaj palohki „drobna-buržuaznym“ klasam i damahańniam sialanstwa ū sprawie pry-watnaj ŭłasnaści, što poŭnaje zhody pamiż ra-botnikami i sialanami być nia moža, bo sialans-twa мае zaŭsiody nachiŭ „drobna-buržuazny“ i imkniecca da čym bolšaj prywatnaj ŭłasnaści, a rabotnictwa мае nachiŭ proletaryjacki i adkidaje prywatnuju ŭłasnaść. Tamu prydzie — pa-wodle trockistaŭ — čas, kali robotnikom treba budzie prymušać sialan da kamunizmu. Trockisty kaźuć, što hetaja, byccam, zhoda pamiż sialanst-wam i rabotnictwam, jakuju paddzierżywaje Stalin, jość nie naturalnaja i raźlacicca, jak tolki dojdzie da praktyčnaha ŭwodžańnia kamunizmu; zatym jany i stajać za wyraznuju dyktaturu robotnikaŭ nad sialanstwam. Budaŭnictwa dziaŭnaŭnaha ka-munizmu, pawodle trockistaŭ, mahčyma tolki ta-dy, kali kamunisty woźmuć wierch pa ŭsim świe-cie i zatym jany stajać za „čym skarejšuju“ suświetnuju rewolucyju, jakuju pawodle ich treba wyklikać usimi mahčymymi sposabami, nie ŭhla-dajučysia na nijakija wialikija dziaŭzawy... Słowam, pawodle trockistaŭ treba pastawić usio na kartu — ihrać, a tady — abo wyjhrajuć, abo prajhrajuć.

Woś jakija pohłady Trockaha i jahonych prychilnikaŭ. Jak bačym, jany daloka adyšli ad pohładaŭ Stalina i zatym pamiż imi wiadziecca takaje ŭporystaje i na pieršy pohlad dziŭnaje zmahańnie. Trockisty zakidajuć stalincam, što jany zdradzili kamunistyčnuju ideju i pajšli pa darozie ewolucyi i drobna-buržuaznaha hramadzka-ha ładu. Stalincy ŭžnoŭ zakidajuć trockistam, što jany żywuć tolki teoryjaj, mała źwiartajuć uwahi na żyćciowyja abstawiny i mohuć swajej nieraz-wahaj zahubić usie zdabytki rewolucyi...

Treba źwiarnuć uwahu na toje, što apazy-cyja Trockaha jość lewaja apazycyja i Stalin stanowicca prociŭ Trockaha ŭžo prawym...

Padziei u kamunistyčnaj partyi na stalincach i trockistach adbywajucca nia tolki ū S.S.R.R., hety padziei paŭryŭsia i na druhija krai. Hetak niadaŭna padzialiasia niemieckaja kamunistyčna-ja partyja: prychilniki Trockaha pačali tam wy-dawać swaju hazetu „Volkswille“, jakaja napadaje na druhuju kamunistyčnuju hazetu „Rote Fahne“, trymajučysia pohładaŭ Stalina. Dzielacca tak-sama kamunisty na trockistaŭ i stalincach u Fran-cyi, Čechasławacy i druhich krajach.

Słowam, my staimo pierad padzielaŭ dahe-tul adzinaj kamunistyčnaj partyi na dźwie waro-żyja miż saboj hrupy, pamiż katorymi pačałosia zmahańnie. Da čaho jano dawiadzie — pakaža budučynia. Ale ŭžo hety fakt padzielu kamuni-styčnaj partyi na dwa warożyja sabie abozy świed-čyć ab tym, što kamunizm jość daloka niazhod-ny z prawami żyćcia ludzkoha.

Koźnaja partyja, jakaja nie apirajucca na narodzie, z pryčyny supiarečnaści jaje prahramy z wymohami żyćcia narodu, istnawać doŭha nia moža. Jana musić abo źniknuć, abo prytasawac-ca da narodu. Hetak ciapier dziejucca i z ka-munistyčnaj partyjaj — jana raźwaliwajucca. Prawy żyćcia ludzkoha pieramahajuć.

Sprawa Arcybiskupskaj zabarony ū Sojmie.

Prapazycyja Biełar. Pasolskaha Klubu ū sprawie škodnaj palityčnaj dziejności Arcybiskupa Jałbżykoŭskaha, škirawanaj prociŭ Biełarusaŭ, asabliwa-ż abwieščañniem zabarony należyć katalikom da partyi Bieł. Chryśc. Demokracyi i čytać orhanu hetaj-ža partyi „Biełaruskaj Krynicy“

Biełaruski adradźenski ruch, abyjmajučy pa-lityčnaje i kulturnaje żyćcio narodu, nia moh abminuć taksama i żyćcia kaścielnaha. Biełarus-kaje hramadźianstwa świadomaje ū swaich na-cyjanalnych ideałach słušna daŭno ŭžo stała na stanowišcy, što na abšarach zasielonych Biełar-usami kaściol katalicki źjaŭlajecca ū rukach polskaha kleru mahutnym srodkam palanizacyj-nym. Biełarusy — kataliki, u mieru ŭzrostu na-cyjanalnej świadomości, pačali damahacca ŭwia-dzieńnia ū kaściol rodnaj mowy ū dadatkowych nabaženstwach i kazańniach. Takim čynam u pier-šych hadoch niezaleźnaści Polšcy, dziakujučy masowym prošbam wiernych, u niekatorych ka-sciolach było ŭwiedziena dadatkowaje nabažen-stwa i kazańni ū mowie biełaruskaj. Dziejelasia heta tady, kali wilenskej dyjecezyjaj kira-waŭ s. p. Ks. bisk. Matulewič, pastyrskaja dziej-naść katoraha była aceniена ciapier nawat jaho-nyimi praciŭnikami. Kali pa śmierci Arcybiskupa Matulewiča i Ciepla kiraŭnictwa wilenskej dyjecezyjaj abniaŭ ciapierašni Arcybiskup Jał-bżykoŭski, ziemli zasielenyja Biełarusami — ka-talikami stalisia miejscam praśledu biełaruskaje mowy ū katalickich światyniach. Polski kler z pad znaku tahačasnej Narodnaj Demokracyi *) sekundawaŭ Arcybiskupu časta pry pomačy palicyjnych srodkaŭ, tłumiačy ŭsialakija pačy-nańni ū kirunku ŭwiedzieńnia rodnaj mowy ū Kaściol, i wykidawaŭ jaje z tych kaściolaŭ, dzie ŭžo była ŭżywana. U hetki sposab była wykinuta biełaruskaja mowa z kaścioła ū Żodziš-kach i Baradzieniach. Probašču Kaścioła ū Żo-dziškach зроблены palityčny praces, wynikam jakoha ks. Hadleŭski byŭ zasudžany na 2 hady krepasći.

Asabliwym sposabam zmahańnia Arcyb. Jał-bżykoŭskaha z damahańniemi Biełarusaŭ źjaŭ-lajucca wysłańnie biełaruskich ksiandzoŭ u pa-rachwił čysta polskija, kab hetakim sposabam pazbawić ksiandzoŭ mahčymasći wykonywańnia relihijnych patreb Biełarusam — katalikom u mo-wie biełaruskaj.

Adnak usie padobnyja warożyja wystupleńni i chitryki palityčnaha charakteru Arcyb. Jał-bżykoŭskaha ū adnosinach da Biełarusaŭ blad-niejuć prad jaho apošnim wystupleńniem prociŭ partyi Bieł. Chryśc. Demokracyi i jaje orhanu „Biełaruskaj Krynicy“.

Dnia 10 śnieжня 1928 h. Arcyb. Jałbżykoŭski abwieściŭ u wilenskej presie raspara-džeńnie nastupnaha źmiestu:

„Ramuald Jałbżykoŭski z Božaj i Stalicy Apostalskaj łaski Arcybiskup Mitrapalit Wilenski.

Da wialebnaha Duchawienstwa i Wiernych Archidyjecezyi Wilenskej. Padajemo da Wašaha wiedama, Miłyja Braty ū Chryście, što partyja „Biełaruskaj Chryścijanskaj Demokracyi“ pad-lehaje pamyłkam relihijnaha indyferentyzmu i bal-šawizmu, jakija miarkujuć u asnowy našaj świa-toj wlery katalickaj. Hetyja pamyłki jość u pra-hramie ŭspomnienaj partyi i ū jejnym orhanie „Biełaruskaj Krynicy“.

Dziela hetaha na asnowie Kodeksu Prawa Kananičnaha (Kan. 1386, 1395, 1405 i inš.) ab-

*) polskaj — prypisak red.

wiażdżajem, što katalikom, a tymbolś katalickamu duchawienstwu nielha da partyi „Biełaruskaja Chryścijanskaja Demokracija“ ani należyć, ani ū jakikolečy sposab jaje padtrymliwać.

Nielha taksama katalikom wypisywać, czytać, raspaŭsiudżywać, supracounić ani ū jakikolečy sposab padtrymliwać časopisi, jakaja nazywajecca „Biełaruskaja Krynica“.

Heta naša rasparadžeńnie W.W.X.X. Probašcy i Rektary kaściołaŭ buduć łaskawy abwiaścić wiernym z ambony ū najbliżejšuju niadzielu. Wydana ū Wilni, dn. 10. śnieжня 1928 h. Nr. 5216.

(—) R. Jałbżykoŭski Arcybiskup Mitrapalit.

Uspomnienyja zakidy na ničem absalutna nie abapiortyja; jany raźličany specyjalna na prydušeńnie nacyjanalnaha ruchu biełaruskaha. Dziela hetaha Wysoki Sojm chaj zachocza pastanawić:

Zaklikajecca Ŭrad, kab stanoŭča pałażyŭ kaniec škodnaj palityčnaj dziejności Arcyb. Jałbżykoŭskaha ū Wilni, katory swaimi wystupieńiami prociŭ Biełarusau zawostrywaje nacyjanalnyja zmahańni.

Proponenty
Warsawa, dn. 18-XII 28 h.

Z gazet.

„Dziennik Wilenski“ machluje biazupynna.

Endeki ū swajej hazecie „Dziennik Wilenski“ ū Nr 28 iznoŭ starajucca dakazać, što prahrama B. Ch. D. jość kamunistyčnaja. Ale hetaja dokazy nahetulki naiŭnyja, što adkazywać paważna niama nawet patreby. „Dz. Wil.“ dajšoŭ da taho, što nawet zakładańnie narodnych uniwersytetaŭ uwaŭaje za kamunistyčnuju rabotul! Za takuju-ż rabotu uwaŭaje i kolektyŭnyja ŭmowy, jakija jość u prahramie B.Ch.D. A woś tojsamy „Dzien. Wil.“ ū Nr 5 dnia 6.I. 1929 h. piša, što 8.I. mielasia adbycca ū wilenskim Inspektaracie Pracy pasiedźańnie komisii dziela zaklučeńnia kolektyŭnaj umowy pamiż ziemiarnymi rabotnikami i abšarnikami. Tut „Dz. Wil.“ nia widzić nijakaha kamunizmu.

Ale musić i sam „Dz. Wil.“ nia weryć tamu, što sam napisaŭ ab našaj prahramie, bo kaŭa, što prahrama jšče ništo, ale woś taktyka i ton B.Ch.D. zrabilisia kudy horšymi. Jak przykład horšaha tonu, „Dz. Wil.“ padaje toje, što my polskich šowinistyčnych ksiandzoŭ pačali nazywać ŭandarami ū sutanach.

My nie ad siańniašniaha dnia hetak ich nazywajem, bo jašče ū 1925 hodzie my pisali ab „duchoŭnych ŭandarach“ (hladzi „B. Krynica“ Nr 17, 1925 h.), dzie ū adumysłowaj staćci wyjaśnili, dziela čaho my ich hetak nazywajem. Kali pisaki-ż „Dz. Wil.“ choć daŭiedacca ab hetym, niachaj pračytajuć pakazany Nr 17 z 1925 „B. Krynicy.“

Polski marś na Koŭnu.

Ukrainskaja hazeta „НОВИЙ ЧАС“ u numary 13 piša, što adna warsaŭskaja hazeta padała sensacyjniju wiestku z Koŭna ab tym, što litoŭski premjer Waldemaras byccam zajawiŭ, što ū Polšcy adbywajucca tajnyja zbrajeńni wajskowych hrup, jakija abhawarywajuć plan napadu na Koŭnu. Zaniaćcie Koŭna mieła-b być padarunkam marś. Piłsudskamu ū dzień jahonych imianin, h. j. 19 sakawika siol. h.

Michał Fiedaroŭski.

Na kolki wiedajem, dla šyrejšaha biełaruskaha hramadźanstwa da apošnich časoŭ była niawiedamaj biografija wiadomaha etnografa Biełarusi M. Fiedaroŭskaha, aŭtara miż inš. trytamowaj pracy p. n. „Lud biełaruski“. Tamu na miejscy budzie wiedać niekalki dat z żyćcia M. F., sabranych i padanych nam W. Bajarčukom, wučniem 6-aj klasy Wilenskej Biełaruskaj himnazii. Bačka W. Bajarčuka byŭ kawalom u dwary, arandawanym M. Fiedaroŭskim. (Red.)

Byŭ heta čaławiek słabaha zdaroŭja i słabaha ciełaskładu. Charakter mieŭ dobry, ale chutka zapalaŭsia złościu. Da hodu 1895 żyŭ u dwary Kusino, Waŭkawyskaha paw., hm. (ciapier) Mścibaŭskaj, jaki arandawaŭ ad Jelskaha praz 9 hadoŭ. Tam-ža Fiedaroŭski aŭianiŭsia z siastroju wiadomaha na celaj wakolicy d-ra Bitnera.

U Kusina pryjechaŭ Fiedaroŭski z padm-ka Dwarcza, Slonimskaha paw., dzie taksama arandawaŭ dwor. U h. 1895 pierajechaŭ u dwor Padolle (Podole), Slonimskaha paw., Kaźławiec-

Z biełaruskaha żyćcia.

Pasiedźańnie Rady Biełaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury adbylosia ū niadzielu 3 lutaha siol. h. u Wilni. Na paradku dnia byli sprawy: 1. sprawadzača ŭradu z dziejności za minuly 1928 hod, 2. arhanizacyjnaja sprawa, 3. pierawybary Centralnaha Ŭradu i Rewizyjnej Komisii.

Pryniaŭšy da wiedama sprawadzaču ŭradu i abhawaryŭšy sprawy arhanizacyjnaja, Rada Biel. Inst. Hasp. i Kult. wybrała nowy centralny ŭrad, u skład jakoha ŭwajšli nastupnyja asoby: ks. W. Hadleŭski, jak staršynia Ŭradu Instytutu, pašoł A. Stepowič i inž. Ad. Klimowič, jak wice-staršyni, red. J. Paźniak — skarbniak, hram. S. Świsłun — sekretar, pašoł P. Karuza i hram. J. Wasileŭski — słabry Ŭradu. Zastupnikami siabroŭ Ŭradu wybrany: senatar W. Rahula i dr. Br. Turonak. U Rewizyjnuju Komisiju wybrany: ks. Adam Stankiewicz, pašoł F. Jaremič, hram. E. Budźka i senatar W. Bahdanowič.

Sprawa Arcybiskupskaj zabarony naleŭać katalikom da B.Ch.D. i czytać „B. Krynicu“ padała Biełaruskim Pasolskim Klubam na razhlad Sojmu. Kopiju pasolskaj prapazycyji ū hetaj sprawie žmiaščajem u siańniašnim numary na inšym miejscy.

Biełaruskaja Himnazija ū Maładečnie. Polskija hazety pawiedamlajuć, što b. senatar Ŭlasau robić zachady pierad polskimi ŭladami ab adčynieńni ū Maładečnie Biełaruskaj Himnazii. Prośba ū hetaj sprawie byccam pieraslana ŭžo ū ministerstwa wierawyznańnia ū publičnej aświety. U wypadku niezaćwierdźańnia himnazii, jak padajuć tyja-ż hazety, budzie adčyniena ū Maładečnie jak i ū Radaškawičach biełaruskaja 7 kl. pačatkowaja škola.

Nawukowyja lekcyi ū Biełaruskim Studenskim Sajuzie ū Wilni. U niadzielu 3 lutaha s. h. u Biełaruskim Studenskim Sajuzie ū Wilni pračytaŭ lekcyju hram. Łuckiewič na temu „Napiewy liry Janki Kupały“.

U niadzielu 10-ha lutaha adbudziecca ū Sajuzie lekcyja, jakuju pračytaje hr. inž. Ant. Trepka. Pačatak a hadz. 4-j p. p.

Nowaja brašurka „Samaŭrad wiaskowych hmin“ J. Paźniaka, wydawiectwa „Biełaruskaj Krynicy“, wyjšła z druk. Cana 20 hroš. Hałoŭny skład u kniharni „Pahonia“, Zawalnaja 7. Kupić možna ŭwa-ŭsich biełaruskich kniharniach. Žmiest brašurki: praŭnaja dziejność sučasnaha samaŭradu. Brašurka moža być karysnej dla hminnych radnych i dla tych, katoryja cika-wiacca pracaj samaŭradawaj.

T-wa Biełaruskaj Škoły ū Nawahradku spyniena. Hazety pawiedamlajuć, što administracyjnaja ŭlady (6 h. m.) spynili dziejność T-wa

Hazetnyja wydumki.

U minulyj tydni polskija hazety padawali wiestki ab dziaŭaŭnym pierawarocie ū niezaleznej Litwie, a nawet i areście wydatnych litoŭskich palityčnych kiraŭnikoŭ. Hetaja wiestki polskija hazety ŭwazywali z wiestkaj ab adstaŭcy načalnika litoŭskaha hienaralnaha štabu palk. Plechawičus’a, katory padaŭsia ū adstaŭku z pryčyny słabaha zdaroŭja. Ciapier wyjaśniasia, što ū Litwie nijakich zabureńniaŭ nia było, a ŭsie wiestki ab ich ŭjaŭlajucca tolki pustoj wydumkaj ludziej niaprychilnych da Litwy.

Biełaruskaj Škoły ū Nawahradku. Jak pryčynu, zmusiŭšuju ŭlady da hetaha kroku, padajuć rewizyju šćwierdziŭšuju byccam nieparadki ū wia-dzieńni knih pratakolaŭ i rachunkowašci.

PIŠMO Z AMERYKI.

Darahija Braty Biełarusy na Bačkaŭščynie! Čytajućy swaju rodnuju hazetu „B. Krynicu“, dawiedywajusia ab żyćci Narodu, ab hory bratoŭ sialan i ab żyćci Biełarusau-emihraŭtaŭ u dalokich staronkach, za miežami darahoj Bačkaŭščyny. Spatykaju pišmy ū „B. Krynicy“ ad bratoŭ Biełarusau: z rodnych wiosak Bačkaŭščyny, z dalokaj Arhientyny i Francyi. Rodnaja hazeta lučyć nas emihraŭtaŭ choć dumkaj wylitaj na papiery z żyćciom našaj darahoj Bačkaŭščyny. Čytajućy swaju rodnuju hazetu, ja prychođžu da wywadu, što niama čaho spadziawacca na kaho-niebudź, što chtoś tam prydzie i zrobić dabro dla našaha narodu. Niel Tak dumać nia možna, a treba samym pracawać dziela swajho dabra. Treba arhanizawacca ū swaje biełaruskija kulturna-prašwietnyja arhanizacyi, przykładam u istnujućy na Bačkaŭščynie Biełaruskij Instytut Haspadarki i Kultury. Arhanizacyja pakaŭa ślach da lepšaj budućy i dać mahčymaść dajšci da jaje. Heta da Bratoŭ Biełarusau na Bačkaŭščynie. A da was, Braty Biełarusy na emihracyji, ŭwiar-tajusia z zaklikam ŭwiarnuć tak-ža ŭwahu na swaju rodnuju biełaruskaju arhanizacyju, špiarša na Bačkaŭščynie, a pašla tam, dzie my żywiom, kali jość nas Biełarusau choć niekalki čaławiek.

Arhanizacyi na Bačkaŭščynie my možam pamahćy tolki materjalna, pasyłajućy jej, pa mahčymašci swajej, składki; sami-ż musimo zakładać Hurtki Biełaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury, pawiedamlać ab hetym Centralu ū Wilni i družna pracawać.

U nas tut, dzie ja znachodźusia, jość nia mała Biełarusau i świedamaść nacyjanalnaja pakrysie budzicca, bo paważany ks. dr. prof. Tarasewič siudy da nas zhladaje i ab darahoj Bačkaŭščynie nam talkuje.

Dobra dylo-b, kab i inš. placoŭki biełaruskija na emihracyji čaściej dawali ab sabie znać: lahčej budzie parazumiecca i supolna pracawać. Dyk, Braty Biełarusy na emihracyji, adkliknieciesial Vard. st. Solem. mass.

J. A.

✓ Z Niezaleznej Litwy.

Ratyfikacyja ŭmowy Kelloga. Prezydent Litoŭskaj Respubliki Anton Smetona začwierdziŭ zhadu Litwy da ŭmowy Kelloga.

Wałasnyja kamitety da ŭbirańnia ach-wiar. Z pryčyny nieŭradźaju ū niekatorych paŭnočnych pawietach Niezaleznej Litwy, na ŭsiej terytoryi dziaŭaŭny patwarylisia miesnyja wałasnyja kamitety dziela ŭbirańnia achwiar produkta-mi dla paciarpieŭšych. Kamitety przyimajuć usialakaje zboŭa przydatnaje da siaŭby. Žychary celaha kraju paważna zacikaŭleny losam swaich bratoŭ i achwotna biaruć udzieli u samapomačy.

Aprača taho paciarpieŭšyja dastajuć biezpracentowaja pazyčki

Narodnyja školy ū Koŭnie. U pačatku listapada 1928 h. Koŭna naličala ahułam narodnych 50 škol, u jakija chadziła ahułam 4973 wučni:

jajki, pajasy i h. d. Pryjaŭdzali ludzi za wiorst 20, nawet 30.

Budućy ū Kusinie. jeŭdziŭ Fiedaroŭski z niekalkimi ludźmi pa bierahoch raki Roś, a z Padolla — pa bierahoch raki Ščary. Tam raskopywali kurhaniki i znachodzili roznyja rečy z kamiennaje epochi, jak małatki, siakterki, na-ży, harški i h. p. Usio heta zabirałasja.

Jeŭdziŭ Fiedaroŭski taksama pa wioskach, ŭbiraŭ staryja kniŭki i roznyja wiaskowyja wyraby, jak pajasy, ručniki, lulki, kapšuki na tytuń, świšciolki i ŭsio padobnaje. Za ŭsio płaciŭ. Pry hetym fatahrafawaŭ starych ludziej. Chadziŭ sam u šeraj adzieŭy wiaskowaha wyrabu. Žyŭ skromna. Hašciej da siabie nia prymaŭ i sam jeŭdziŭ u hošci tolki da sialan. Hawaryŭ papolsku i pabiełarusku. U wykonywańni relihiŭnych wymohaŭ byŭ dawoli swajeabraznym, choć pryčyn hetaha nie padaŭaŭ.

Nie dabyŭšy ū Padolli da ŭmoŭlenaha času, Fiedaroŭski ū 1904 h. wyjechaŭ u Warsawu.

Wactaŭ Bajarčuk.

chłapców — 2375 i działaczy — 2498. Pawodle narodności padziel szkoła przedstawiająca tak: litowskich — 24 szkoły z 2311 uczniów, polskich — 11 z 939 uczniów, żydowskich — 10 z 1125 uczniów, niemieckich 3 z 392 uczniami i rasiejskich 2 z 201 uczniem. U druhej połowie m-ca studnia samorząd postanowił wybudować dwie nowe szkoły: adnu litowskuju i adnu żydowskuju.

Arhanizacyjny schod litowskich żančyn. Dnia 27 studnia h. h. u sali „Troch kniazioŭ“ odbyła arhanizacyjny schod litowskich żančyn. Usie miascowyja arhanizacyi wydeleowali pa trzy przedstawicieli, majučyja formalnyja upoważnienia.

Z życia litowska-ukrainskaha tawarystwa. Z metaj uzajemna aznajamienia i zbliżenia uprzą t-wa postanowiła zarhanizować na 9-ha lutaha h. h. koncert litowska-ukrainski. U czasie koncertu budú prapajany ukrainskija pieśni choram i salistami. Treba zaznać, što lik siabroŭ uspomnienia t-wa z kożnym dniem uзрастaje, asabliwa paśla apoŭnich lwoŭskich padziejaŭ.

Nota litowskaha uradu. U suwazi z umowaju Kelloga i nieabchodności padtrymania supakoju u schodniaj Europie, dn. 23 studnia. h. h. urad litowski daručył notu usim dyplomatycznym przedstawicielom działającym, z jakimi Litwa utrzymuje normalnyja znośiny. Hetakaha-ż zmiestu nota-memorjał wysłana u sekretarjat Lihi Narodaŭ. U nocie hetaj urad litowski pawiedamił usie działaczy ab swajoj pastanowie pryniaćcia prapazycyi sawieckaj u sprawie podpisańcia lokalnej umowy. Aprača taho litowski urad zbiwaje wywady polskaha uradu, katory nia dał wyraznaha adkazu. Dalej litowskaja nota tłumaczy, što nie chajaje normalnych adnosin polskalitowskich dzieła taho, što Polśča złamała umowę Suwalskuju z dn. 7 kastyčnika 1920 roku, a hien. Żelihoŭski zaniał Wilniem. I pakul hetaja kryda nia budzie naprawiona, Litwa utrzymuje ad nawiazańcia jakich-kolejczy znośin z Polśčaju.

Z Polśczy.

Pasiedźańni Sojmu ciapier adbywajucca amal nia što dnia. Najbolśaje zacikaŭleńnie wyklikaje sprawa zmiany konstytucyi. U hetaj sprawie pasolskija kluby adbywajucca narady i hatowiaj projekty. U autorak 5 lutaha s. h. klub pasłoŭ i senataraŭ B. B. (adzinka) ułożył projekt nowaj konstytucyi, jaki padajem u skaročani.

Pawodle hetaha projektu, prezydenta wybijajucca usie hramadzianie działaczy, ahulnym hasawaniem (jak pasłoŭ i senataraŭ), z pamiż dwuch kandydataŭ: adnaho z ich wyznacza Narodna sabrańnie (Sojm i Senat), a druhoha ustupajuccy prezydent. Prezydent wybijajucca na 7 hadoŭ. Prezydent naznacza hienieralnaha inspektora armii, achwieraŭ usich stupieniaŭ, a u wypadku wajny naznacza hałounakamandujučaha, katory tady ŭwachodzić u skład uradu.

Pawodle hetaha projektu, hasawać u czasie wybaraŭ prezydenta i u Sojm majuć prawa tyja hramadzianie, katoryja majuć 24 hady życia, a wybranym u Sojm moża być toj hramadzianin, katory maje 30 hadoŭ życia. Niatykalnaść pasolskaja — pawodle nowaha projektu — wielmi ahrańczena. Za wystupieńni supiarečnyja z prysiahaj pasolskaj pasół ciahniecca da adkazności pierad Trybunałom Stanu, i heta nawat tady, kali-b hetyja wystupieńni byli pramowami skazanymi z sojmawaj trybuny. Dzieła padačy interpelacyi wymahajucca zhoda sostojać z częsci usich pasłoŭ.

Senat składajucca z 150 senataraŭ. Tracinu senataraŭ naznacza prezydent.

Adkazność ministraŭ pierad parlamantom wyhladaje hetak: Sojm pazywaje ministraŭ da adkazności na podstawie prapazycyi żadajučej adstaŭki uradu abo ministraŭ, padanaŭ što najmienś čacwiortaj częsciaj usich pasłoŭ. Prapazycyja heta nia moża być padana na razhlad Sojmu raniej 7-mi dzionnaha terminu ad dnia jaje padačy. Kali Sojm absalutnaj bolśaściu hasaŭ usich zažadaje adstaŭki uradu abo ministra — prezydent adkliča urad (ministra), abo raspusćić Sojm.

Prezydent moża wiarnuć zakon pryniaty Sojmem i zažadac ad jaho razhledzić hety zakon nanowa. Kali-ż Sojm i Senat paćwierdzić hety zakon takim, jakim jon spierśa ŭchwaleny, prezydent abo paćwierdza jaho, abo raspuskaje Sojm i Senat. Trybunał Stanu nia budzie składacca z siabroŭ wyklučna wybranych parlamantom jak heta jość ciapier, ale prezesa i 4-och siabroŭ budzie naznacza prezydent, 4-och wybijaje Senat, a 4 — Sojm.

Z zahranicy.

Ameryka, jakaja starajucca pamiryc Euro-pu (wiedamy prociŭwajenny dahawor Kelloga), sama znachodzicca u strachu pierad niebiašpiekaj wajny. Hazety amerykanskija danosiać z Waszyngtonu (hałounaje miesta Zł. Štataŭ Paunočn. Ameryki), što senatar parlamantu Zł. Št., Walsh padał u senat projekt sklikańcia nowaj konferencyi u sprawie zbrajeńcia na mory. Walsh projektuje, što kali-b heta konferencyja nie dała skutku, dyk urad Zł. Štataŭ budzie ŭpaważnieny da budowy takoj floty, jak u Anhlii. Dalej Walsh zajawił, što Anhlija maje prawy kantralować neŭtralnyja karabli u czasie wajny i dzieła hetaha istnuje wialikaja niebiašpieka nieparazumienia pamiż Zł. Št. Ameryki i Anhlijaj. Zamiast budawania karabłoŭ, treba, pawodle Walsha, sklikać miżnarodnuju konferencyju, jakaja-b abniziła miżnarodnae zbrajeńcie na mory, bo dalejšaja budowa karabłoŭ jość pryhatawaniem da wajny.

Mahčymaści nowaj wajny z Japonijaj, pawodle Walsha, jość ciapier susim niawialikija, i rożnicy pahladaŭ Ameryki z Anhlijaj majuć šmat bolśaje značeńnie. Walsh dapuščaie mahčymaść wajny Ameryki z Anhlijaj tolki tady, kali abiedzicie działczy budzie dalej wiaści polityku budowy marskich karabłoŭ, što pawoli, ale peŭna dawiadzie da nieparazumienia, a paśla i da wajny. Druhich mahčymaściu nieparazumienia i wajny Ameryki z Anhlijaj, pawodle Walsha, — nia ma.

U Hišpanii u pačatku h. m. wybuchła rewolucyja. Zbuntawałasia i peŭnaja część wojska. Urad postanowił zdużyć paustańnie. Ustanouleny wajenny sud. Aryštawany usie achwicery zbuntawaŭšahasia wojska. Niekalki achwiceraŭ zasudžana na karu śmierci. Żaŭnieraŭ karajuć wielmi žorstka. Pošty nia prymajuccy prywatnych telehramaŭ, a heta dzieła taho, kab paustancy nie mahli miż saboj parazumiawacca. Francuskaja hazeta „Le Journal“ padaie, što zasudžanyja na karu śmierci achwicery pakončyli z saboj samahubstwam. Wialikuju sensacyju wyklikala zajawa hišpanskaha ministra ŭnutralnych spraŭ ab tym, što francuskaja palicyja jšče za trzy dni pierad paustańciem u Hišpanii znała ab paustanskich planach. Hazety pišuć, što inicjatarami paustańcia jość: A. Lero, F. Hanboa i Alba. Usie jany prabywajuccy u Francyi.

Niamiečczyna nie zrakajucca swaich praw oŭ da kalonijaŭ u Afrycy. Niamiecki urad, jak padajucca hazety, zadumał wysłać protest u Lihi Narodaŭ prociŭ anhielskaj palitycy u uschodniaj Afrycy. Hetym protestam niamiecki urad choča zaznać, što Niamiečczyna nie zrakajucca praw oŭ da b. swaich kalonijaŭ, jakija adabrany ad jaje siłaj paśla suświetnaj wajny. Anhlijski urad choča dawiaści da ciesnaha sajuzu b. niamieckija kalonii z anhlijskimi u toj-ža części Afryki.

Liha Narodaŭ budzie razhladać sprawu miżnarodnaj hwarancyi (paruki) praw oŭ nacyjonalnych mienśaściu. Hienieralny sekretar Lihi abjawił aficyjalny kamunikat, što na najbliżejšym pasiedźańni Lihi heta sprawa ŭžo pastaŭlena budzie na paradku dnia. Stałasia heta działkujuć piśmiennaj prapazycyi niamieckaha ministra zahrańicznych spraŭ Štresemanna. Usie europejskija hazety pišuć, što najbliżejšaje pasiedźańnie Lihi Narodaŭ, działkujuć hetaj sprawie, budzie mieć wialikaje značeńnie.

U S. S. R. R. komunisty tak paswarylisia miż saboj, što pačali adny druhich aryštowywać. Trockaha wysyłać z hranic S.S.R.R. Aryštawali Kamieniewa i Zinoŭjewa, a tak-ža šmat inšych prychilnikaŭ Trockaha. Jak wiadama, Kamienieŭ, Zinoŭjeŭ i Trocki byli da niadaŭna jšče mnoha značacyimi fihurami u rasiejskaj kamunistyčnej partyi, a ciapier dašlo da taho, što siabry taje-ż kam. partyi aryštowywajucca swaich tawaryšaŭ i nia tak daŭniašnich pawadyroŭ. Hazety padajucca, što u Radawaj Ukrainie aryštawali b. ukrainskaha kamisara Šumskaha i praf. Hrušeŭskaha. Ličba aryštawanych ukrainskich nacyjonalistaŭ, jak padajucca hazety, naličywajucca bolś jak 400 asob.

U Anhlii ŭłady aryštawali pawadyra irlandzkich respublikancaŭ de Valer'u.

Jak bačym, hety projekt zmiany konstytucyi pasolskaha klubu B. B. (adzinki) mieryć da wialikich ahrańczeniaŭ praw oŭ Sojmu, uzmacniajuć adnačasna ŭladu prezydenta. Ci na hety projekt Sojm żodzicca i ci jon stanie zakonom u Polśczy — pakaža budućnija.

Kazioł.

Kożny raić z swajho pohladu,
Adnak dobruju dać radu
Nia kożny moża.
Ad rad blahich — ścieraży nas Boża.
—o—

Chacieŭ dziaciuk aźanicca,
A bajausia pamylicca,
Kab złoŭ žonki jak nia ŭziać.
Jon ni jeść nia moh, ni spać.
Woś kazła za swata ŭziać:
Dziwak jon, kazali, znać
Pajšli jany tak aboje,
Aż hladziać, tut što takaje? —
Dzieŭka żyta smahła żnieć,
Što aź luba pahladzieć.
—„Można hetu chiba ŭziać —
Ŭmieje dobra żyta zač.“
—„Ciż to šuka, kazioł kaža,
Što działczyna snapy wiaza,
Kiwajuccy ŭsio siarpom,
Byccam żwier jaki chwastom.
Woś prymieć: kaza złaŭ,
Časta chwościkam kiwaje.“ —
Jany dalej jduć pawoli,
Aż hladziać — działczyna u poli
Ŭ kożyk bulbačku kapaje
I wiesiela ŭsio śpiwaje.
Dziaciuk kaža: „Chiba z hetaj
Budzie wiesiała kableta“.
—„Ach, što kazaż, čalawieča!
Kaza złaŭ ŭsio miakieča.“
Znoŭ dalej jany pašli:
Śpiać dzieŭczynu našli.
Pahladzieŭšy kazioł kaža:
—„Kaza złaŭ tak nia laża,
Choć lażać jana achwoča, —
Lehcy-ż hetak nie zachoča, —
Z jaje budzie dobra żonka
I spakojna i cichońka“.
B.

Z kraju.

Iznoŭ waŭki. Hetymi dniami stada waŭkoŭ napala na zaśc. Udowa, Wialejskaha paw., skul paniaŭli 4 awiečki, 3 sabaki i zadużyli kania.

Zhareła wioska. Hetymi dniami u Wilenska -Trochim paw. zhareła wioska Ludkiški. Zhareła niekalki štuk żywioły i rečaŭ chatnich. Straty wialikija.

Nawahradak biez wady. U wyniku wielkich marazoŭ u Nawahradku pazamierzali usie studni, miesta znachodzicca biez wady.

Zabastoŭka stalaroŭ. U Slonimie ad daŭšejšaha času bastujucca stalary, jakija damahajucca lepšych warunkaŭ. Ŭlaŭniki stalarniaŭ na hetyja wymohi nie zhadajucca, zabastoŭka trywaje.

Z Wilni.

Uzrost biezrabocčia. Pawodle apoŭnich wieštak, biezraboccie u Wilni pawialičyliasia na 180 asoby. Ahulny lik biezrabotnych 4502.

Duchoŭnyja ŭłady prociŭ świaśc. A. Kaŭša. Jak padaie „Dzien. Wil.“ 5 lutaha s. h. Wilenskaja prawasłaŭnaja kamsystoryja razhladała sprawu wiadama z pracesu „Biel. Sial. Rab. Hromady“ świaśc. Aleks. Kaŭša. Referat prociŭ Kaŭša pračytał siabra Kamsystoryi, duchoŭny Wasileŭski z Brastauja. Świaścennik A. Koŭš, pawodle tych-ža wieštak, budzie byccam wysłany z hranic Wilenskaj Eparchii.

Wialikija marazy. Fala marazoŭ sioleta abchapiła nia tolki Rasieju dy dalokuju Sibir, ale ciahka dajecca u znaki i pa ŭsiej Bielarusi. U Wilni napr. 8-ha lutaha był maroz u 40 hrad. C. Ad takoha marozu papawalisia telefoničnyja i telehraficnyja prawady. Ciahniki chodziać z spoźnieńiem. Šmat ludziej admarażywajucca sabie ruki, nohi, wuśy, nasy. Byli ŭžo nawat takija zdraeńni. Što ludzi zamierzali na śmierć (na trakcie z Lidy u Nawahradak u nočy z 5-ha na 6-ha lut. zmiezła 4-och ludziej wiazučių piwa). 7-ha u Wilni, jeduć na kirmaś, zamierz niejki sielanin. Słowam, straśna a palepšańcia pakul što nia čuwacca.

Usiačyna.

Padajuccyja zorki. Nie adzin z nas bačył uwiečary padajuccyja zorki, jakija astaŭlajucca za saboj jasna-bielija promienčki. Ale mała chto zastanawiać chiba nad tym, što heta za „zoračka“ i ci zapraŭdy jana takaja maleniečkaja, jak nam zdajucca.

Nawuka kaža, što hetyja „zorački“ ni što inšaje, jak wialikija kamieŭni.

Takaja „zoračka“ ŭpaŭšaja u paunočnaj Sibiry zniščyla powierchniu (prastor) na praciachu 8 kilometraŭ. Kamieŭ hety, pa abličeńniu wużonych, maje 50 [milion]aŭ kilahramaŭ metalu platyny (platyna darażejšaja za zolata) i przedstawia saboj wialikuju wartaść.

Takaja-ż „zorka“ zwaliłasia u Awizon (Ameryka) i zrabila dziur na paŭtara kilometra šyrokuju, z wałam na 40 metraŭ uwyšku i 360 metraŭ uhyłbku. Wużonyja pry pomaćy świdaŭ pierakanalisia, što „zorka“ heta z zialeza. Ciapier zasnawalaŭsia t-wa z metaj dostać hetu „zorku“ z ziarni.

Ab haspadarcy.

Niestaŭkajučajasia śmiatana.

Hałoŭnych pryčyn niestaŭkańnia śmiatany jość try: 1. nieadpawiednaja ciapłynia śmiatany, 2. niewystarčajučaja čystata, 3. słabyja ŭdary pry staŭkańni.

Razhiedzim pa paradku:

1. Nieadpawiednaja ciapłynioj najbols hrešycca ŭwosienni dy ŭzimku. Z praktyki małačarskaj wiadoma, što sałodkaja śmiatana ŭletku najlahčej staŭkajecca pry 12°-13° C, a ŭzimku pry 14-15° C. Kislaja-ż śmiatana najlahčej staŭkajecca pry 14-15° C ŭletku, dy pry 16-17° C ŭzimku. Wychodzić z hetaha, što cieplamier śmiatanowy dla haspadyny jość rečaj nieabchodmaj. Pry nižšaj, čym pakazana, ciapłyni śmiatana staŭkajecca wielmi pamalu, masła bywaje wadzianistaje, niatrywalkaje, a da ŭsiaho hetaha u maślancy astajecca wielmi mnoha małačnaja tłuścici (masła). Pry wysokaj ciapłyni (20-30° C) śmiatana, praŭda, chutka staŭčecca, ale niedachopy masła bywajuć tyja-ż samyja.

Siarednija ciapłynia śmiatany maje być 18-20° C.

2. Čarodnaj pryčynaj niestaŭkańnia śmiatany jość niewystarčalnaja čystata jak samoj śmiatany, tak asabliwa niačystaje z joj abchodžaninie. U małako papadajuć niepažadanyja niačystoty z ruk čalawieka abslužywajučaha skacinu, dy abchodžachasia z małakom i śmiatanaj, — niačystoty z pyłu ŭ pošary, u padścilycy, na wym'i. Tamu treba dbać ab čystacie ŭ chlawie, na skacinie dy na čyńni. Skacina mucić być štođnia čyścana, asabliwa kala wym'ja. Z usich hetych niačystot dastajucca ŭ małako škodnyja bakteryi, jakija „raspuskajuć“ małačnuju tłuścic i hetym samym nie pazwalajuć jej sabracca ŭ kamočki, staŭčysia. Čym starejšaja śmiatana, tym bols napłodzicca hetych škodnych bakteryjaŭ i tym ciażej paśla bywaje takuju śmiatanu staŭčy.

Pamahčy ad hetaj biady možna dwajak:

a) zachawańniem čystaty,
b) prydaŭańniem u ślizkuju niestaŭkajučuju śmiatanu krychu wocnu, abo rastoučanaha na parašok winnoha kamienia.

3. Apośniaj urešcie pryčynaj niestaŭkańnia śmiatany jość słabyja ŭdary pry staŭkańni, zawinienyja abo praźmiernym napoŭnieńniem bojki, abo niawostрым razhraničawańniem paasobnych udaraŭ. I adno i druhoje treba dobra ŭziać pad uwahu.

Pazyčka na štučnyja ŭhnajeńni.

Dziaržaŭny bank ziemlarobski (Państwowy Bank Rolny) wydaŭ anahdaj cyrkular Nr. 1 u sprawie pazyčak na štučnyja ŭhnajeńni azotnyja, fosfarnyja, kaliŭnyja (patasowyja) i wapnowyja. Bolšaść ŭhnajeńniaŭ krajowaha (u Polšcy) wyrabu. Z zahrańicznych — pradaje tolki superfosfat i koncentrawanuju kaliŭnuju sol. Srok zwartu pazyčki naznačany na 31.X, 15.XI i 30.XI h.h., zaležna ad sortu kuplanych hnajoŭ. Usie hnał možna wypisywać tolki wagonami. Dziela hetaha skarystać z hetych pazyčak drobnyja haspadary zmohuć nia jnakš, jak cierz supalki. Na biełaruskich ziemlach — dla wajawodztwaŭ Wilenskaha i Nawahradzkaha dy dla pawietaŭ Horadzienskaha i Waŭkawyskaha wypisywać hnał treba cierz Wilenski Addziel Ziemlarobskaha Banku (Wilnia, W. Pahulanka 24), dla wajawodztwa Paleskaha — cierz Addziel Banku ŭ Pinsku (Łahišynskaja wul. 38), dla wajawodztwa Bielastockaha (akramia paw. Horadzienskaha i Waŭkawyskaha) cierz Centralu Banku ŭ Wařawie (Nowogródzka 50).

Inž. Ad. Klimovič

HASPADARSKIJA PARADY.

Pytańni:

Nr. 6. My z susiedam uzachwocilisja pahnaić wapnaj našy hrunt, na jakich jašče sioleta chočam sieić jarynu. Ci heta jšče možna? Jakaja wapna i na jakija hrunt padchodźić?

Nr. 7. Jakaja-b mahła być pryčyna, što śmiatana nie dajecca staŭčysia?

Adkazy:

Nr. 6. HNAJEŃNIE WAPNAJ.

Š. W.—u z N. Z pytańnia Wašaha nia jasna, što za jarynu Wy choćacie sieić na pawapniemym hruncie. U koźnym wypadku wiasna daloka nie najepšaja para da hnajeńnia wapnaj. Wapniacca hrunt z ŭsiody ŭwosienni. Na ciažkija hrunt dajecca na 1 ha 8—10 q (= 48—60 pudou), na lahčejšyja chopić 5—6 q (30—36 pud.) niahašanaj wapny.

Što datyča Wašaha prykadu z hnajeńniem wapnaj pad sialetniuju jšče jarynu, dyk choć i ciažka, ale ŭsio-ž

WODHUKI ZABARONY ARCYBISKUPA.

Repla, Waŭkawyskaha paw. Pačuŭšy z hazy ab zabaronie Wil. Arcyb. Jałbżykoŭskaha, čytać „Biełaruskiju Krynicu“ i naležać da Biel. Chryśc. Demokracji, ja čakaŭ, što skažuć tutejšyja ksiandzy ŭ Repli i ŭ Warejkach. Nu i razumiejecca, nia stali-ż jany ŭ abaronie, ani abminuli hetaha faktu maŭčkom, naadwarot mieli temu na kazańnie i akaziju na napadańnie na biełaruskaść.

Heta mianie nie zdawolniła. Ja staraŭsia dawiedacca, jak zahladajecca na heta naša sialanstwa i zaŭważyŭ, što jano wielmi dobra razumieje hety zahad. Sialanie miž inšym kažuć: „poznali my ŭžo Arcybiskupa Jałbżykoŭskaha z jaho pryjezdu ŭ našu parachwiju (u m-cy traŭni 1928 h.). My tady zaŭważyli, što Arcybiskup zwaračwaŭ usiu amal swaju ŭwahu na wonkawy wyhlad pryjma, na tryumfalnyja bramy, pramowy i inšyja.

I my ciapier wiedajem, što zabarona heta maje charakter palityčny i što tut chodźić Arcybiskupu ab pašyreńni miž Bielarusau polskaj časopisi „Nasz Przyjaciół“ (niawiedama ci „przyjaciół“?). Farbawanyja heta lisy“...

Paśla zahadu Arcybiskupa ŭbačyŭ ja, što i naša wiečna śpiačaja, ciomnaja, nieświadamaja staronka pačala dobra dumać ab swajej rodnaj biełaruskaści.

Daj Boža ŭ dobry čas. Parachwijanin

I NAŠA MOŁADŹ BIARECCA DA PRACY

Macuty, Pastaŭskaha paw. Kaladnymi światami i naša moładź uziałasja za dobraje dzieła. Zładziła kulturna-praświetnuju wiečarynu. Adyhrali sceničny twor „Wybary Staršyni“. Na ŭwahu zasluhoŭwajuć Uładysław Skipar i tyja asoby, katoryja za im pajšli i pryjmali čynnaje ŭčasie ŭ hetaj kulturnaj pracy: A. Skipar, P. Fiedzie- wič, J. Urban, M. Kazioł, W. Kazioł, A. Kazioł, F. Miśnik, Fela Miśnik, Anna Kazioł i Janina Miśnik.

Moładź naša, jak na pieršy raz, dyk adyhrała hetu scenku dosyć dobra. Hladzielniki byli wielmi zdawoleny. Nie mahu, kab nia ŭspomi- nić taho, što žančyny starejšyja, ubačyŭšy i pačuŭšy pieršy raz sceničny twor pabiełarusku, da taho byli ŭzwarušany duchowa, što nawał plaka- li, a paśla pradstaŭleńnia dziakawali moładzi za ichniuju pracu i prasili, kab heta jšče bols rabili.

Čeść Tabie, darahaja moładź, za pačyn kulturnaj pracy.

Stary Dziadula.

PRYČYNU ZABARONY ČYTAC „B. KRYNICU“ ADHADALI.

Druja, Brasł. paw. U našym kutku, jak wiedama, staryja, adwiečnyja žychary ŭsie Bielarusy. I ŭ nas, jak na ŭsim abšary našaj Bač- kaŭšćyny, panuje rodnaja biełaruskaja mowa. Wiedama-ż, za wyniatkam uradowych ustanowaŭ, jak hmina i inš. Dyk niachaj-ža budzie abawiaz- kam koźnaha świadamaha Bielarusy ŭ usich tych ustanowach, jak hmina, pošta i inš., dzie pazwalajecca na heta prawam, zwaračywacca da ŭradoŭcaŭ pabiełarusku. Uradoŭcy-ż musiać taksama nam adkazywać pabiełarusku, kali my nie razumiejem papolsku.

Praŭda, u našym kaściele možam my pa- čuć koźnuju niadzielu i świata choć adno kaza- nie ŭ swajej rodnaj mowie biełaruskaj. Heta my, Bielarusy-kataliki, ličam sabie za wialikaje ščas-

možna było b taksama paprabawać. Tolki aściarožna, kab pamiž hnajeńniem wapnaj i siaŭboj jaryny prajšo naj- mienš z dziesiatok dzion U pracuńnym razie zasiejajecce ziarnie jaryny mahło-b u ziemli prajści ŭ sutyčnaść z nieadhašanaj jašče wapnaj: spaliłasja b.

Urešcie, wiedać Wam treba, što awios nia nadta lu- bić śmat wapny ŭ hlebie. Toje samaje z žoŭtym lubinam. Da taho-ż wapnaj hnoicca i tady, kali wapna, jak takaja ŭ hlebu nawat i nie dajecca. Napr. štučnaje ŭhnajeńnie fosfarnaje, thomaslak (thomasoŭka) maje ŭ sabie aź 48 proc. wapny. H. zn. pry hnajeńni pad jarynu takim thomaslakom (pad awios na 1 ha 2—3 q) hnoicca adna- časna i wapnaj. I kali hleba nia tak ŭžo na wapnu zha- ladaŭšaja dyk chapaje jej susiom hetaj wapny, što pry- nosicca z inšymi ŭhnajeńniemi niewapnowymi.

Wielmi mahčyma, što hetak zmožacie da wosienni abyjścisja i Wy.

Nr. 7. NIESTAŬKAJUČAJASIA ŚMIATANA.
W. K.—aj u R. Waša pytańnie maje šyrejšy charak- tar i tamu jaho abhawarywajem u addziele „Ab haspa- darcy“.

Inž. Ad. K.

DA NAS PIŠUĆ.

cie, katoraha jašče nie dačakalisja našy braty ŭ susiednich parachwijach. Ciapier u parachwi- jach ksiandzy zabaraniajuć čytańnie „B. Kryni- cu“. My adnak wielmi hetym nie palochajemsja, wiedajuć, što hetaja zabarona maje charakter palityčny, a nie relihiyny. Dyk dalej wypisywajem, čytajem i pašyrajem swaju rodnuju „B. Krynicu“. A pahrozy z boku polskich ksiandzoŭ „uziali da serca“ tolki staryja dewotki. Jany-ż pamahali probaščam Palakam padčas wybaraŭ u Sojm i Senat ahitawać za Nr 24. Hetakich „Polak“ jość i ŭ Dru i niešta sa dźwie.

Što da nacyjanalnaj świadamaści, Druja staić mnoha niżej ad wakoličnych wiosak. Jość u Dru jašče nawat takija ciomnyja adzinki, ka- toryja nazywajuć siabie „miaščanami“ i hetym wielmi hanaracca pierad wiaskowymi. Čym-ža hetyja miaščanie roźniacca ad wiaskowych? Ni- čym! Kultura-ż hetych „miaščan“ nia wyšejšaja, čym u wiaskowych. Handlam u Dru zajmajuca blizu wyklučna Żydy.

Pa wioskach świadamaść šparka pašyra- jecca, a z jaje ŭzrostam i rodnaja mowa pačy- naje ŭwachodzić pamalu ŭ kaścioł i ŭ školu.
Wiaskowy.

Praŭnyja parady.

Jazep Rusakowič.

Pytańnie: Maja ciotka znachodzicca ŭ Rasiei i choća mnie prysłać hrošy. Na wysylku hrošaj trebujeć tam dawolu. Što zrabić, kab ciotcy ŭ hetym pamahčy i atrymać ad jaje hrošy?

Adkaz: Treba śćwierdzić tut, śpiarša ŭ hminie, a paśla ŭ Starostwie, što jana (waša ciotka) jość Wašaj kreŭnaj i pierasłać heta praz polskaje Ministerstwa za- hraničnych spraŭ polskamu konsulu ŭ Rasiei. Tady Waša ciotka tam u polskaha konsula dastanie paświadčaninie i hetym dak-ža tamašnim balšawickim ŭladam, što hrošy pasylaje swajmu kreŭnamu, zn. Wam, na patreby haspa- darskija, abo addaje stary doŭh. Takim čynam moža i ŭdasca heta zrabić. Ab tym, jak pierasłać hrošy, chaj za- pytaje Waša ciotka tam na miescy ŭ polskaha konsula.

R. S. J.

Pytańnie: I. Ci Niemcy zapłacić za ŭsio toje, što brali i wydawali kwity? Kudy źwiarnucca?

II. Ci Niemcy wykuplajuć swaje marki pieradwajen- nyja i jaki ich ciapier kurs?

Adkaz: I. U swoj čas polskija ŭłady prawodzili re- jestracyju wajennych stratu. Treba bylo tady hetyja kwity zarejestrawać. Kali Wy hetaha nie zrabili, dyk ciapier ŭžo pozna, a kali zarejestrawali, dyk źwiarniciesia (napi- saŭšy „padanie“) da pawiatowaha Starasty z prošbaj pa- kirawać hetuju sprawu na adpawiedny ślach dzieła wypla- ty Wam adškodawańnia. Tady i dawiedajeciesia, ci za- plăciac, ci nie.

II. Żwiarniciesia z hetaj spwawaj u jaki-niebudź bank: moža što zapłaciac.

Naša pošta.

A. Ad. — Wašu staćciu pierarabiŭšy pastarajem- sia źmieścić. Pišycie karaciej

Čutkam u. — Wašaje adkrytaje piśmo nia možam źmieścić, bo Wy nie padpiswajeciesia swaim ulasnym proz- wiščam.

Cydziku. — Hazetu Wam pasylajem, z kores- pondencyi skarystajem.

Kondratu. — Z pryslanaha skarystajem. Prošbu Wašu spoŭnili.

Roždienskamu. — Z pryslanaha skarystajem, pišycie bols.

Jameru B. — Z Wašaj korespondencyi skarysta- jem. Za prychilnaść da nas udziacny.

Puzie. — Atrymali, dziakujem, pa mahčymaści źmieścim. Prošbu Wašu spoŭnili.

Wučníu. — Z pryslanaha skarystajem, pišycie bole.

Niepabitamu. — Z Wašaha piśma pastarajemsja skarystać.

Wywalencu. — Atrymali, dziakujem. Pišycie bole.

Jacewiču. — Hazety darma nie wysylajem, a kali choćacie, kab Wam pasylali — pryslicie padpisku.

Hazetu pasylajem: Niechwiadowiču, Kaba- ku, Jancewiču, Dziewiacieniu, Balsu, Čyčelisu.

B.—ku.—10 zł. za minulu hod atrymali, dziakujem.

Atrymali ad: Hapanowiča 10 zł., K. Ul. 5 zł.

i 50 hr., Buraka, Gana J., Gana G., Dožyna, Jankoŭska- ha Fr. i Jankowskaha Bern. pa 5 zł., Cerepowiča 3 zł., K. M. 2 zł. i 50 hr., Juškiewiča, Jankoŭskaha Raf. i Jan- koŭskaha Juljana pa 2 zł., Stefanowiča Fr., Stefanowiča Juljana, Jankoŭskaha Ant., Čyčelisa i Stečkaha pa 1 zł., Jankoŭskaha Hr. 50 hr. Usim prysłaŭšym hrošy, dzia- kujem.

Padajecca da wiedama,

što wydany ŭ pradžu „Amatarski Zbornik“ Doma- roslaha abnižajecca ŭžo da 65 hroš. za ekzemplar. Nabyć možna ŭwa ŭsich kniharniach u Wilni i ŭ hałoŭnym skła- dzie: Wilnia, Wostrabramskaja 2, kniharnia Stankiewiča.